

Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 104 (2006)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

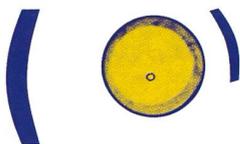
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Geschäftsstelle/Secrétariat central
Rosenweg 25C 3000 Bern 23
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
info@hebamme.ch
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch
Öffnungszeiten:
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr
Heures d'ouverture:
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spenderas

104. Jahrgang / 104^e année

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Édition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:

Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19
e-mail: g.michel@hebamme.ch

Rédaction de langue française

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,
portable 079 755 45 38,
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

Redaktioneller Beirat

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),
Lisa Mees-Liechti (lm), Marina Milani (mm)

Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

Redaktionschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern
Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 95.-
Ausland/Etranger Fr. 120.-
Einzelnnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto

Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Anzeigenmarketing/Régie d'annonces

KünzlerBachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St. Gallen
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild Druck AG
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen
www.vsdruk.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1422-4526



Postnatale Betreuung erstgebärender Frauen unter der Lupe 4

«Ja, ich fand es sehr streng, eine an- strengende Zeit»

Wie erleben erstgebärende Frauen den
Übergang zur Mutterschaft im Kontext
ihrer postnatalen Betreuung im Spital?
Welches ist dabei die Wahrnehmung der
Betreuerinnen? Um diese Fragen im Rah-
men ihrer Dissertation zu beantworten,
führte Irena Anna Frei detaillierte Gesprä-
che mit 10 erstgebärenden Frauen und be-
obachtete ihre professionellen Betreuerin-
nen. Die Schlussfolgerungen für Betreu-
ungspraxis, Forschung und Richtlinien einer
Wochenbettstation, welche die Autorin
zieht, sind von brennender Aktualität.

9 Ein Brief an die Hebamme «Du hast mir extrem geholfen!»

Begleitet die Hebamme eine junge Mutter
noch einige Zeit über die Geburt hinaus,
dann kann sie sehr viel Positives und für
die Familie Entscheidendes bewirken.



Neue Guideline des SHV Evidenz-basierte Nabelpflege 10

Trotz viel Literatur zum Thema «Nabel-
pflege» steht die beste Art der Nabelpflege
nicht eindeutig fest. Vier Hebammen
haben im Auftrag des SHV eine Literatur-
recherche durchgeführt und eine evidenz-
basierte Guideline erstellt. Ein Vorabdruck.

Ecoute et conseil Apports des sages-femmes

La nouvelle accouchée vit entre un
passé récent, qui a été éprouvant pour
son corps autant que pour son esprit, et
un futur déroutant, qui nécessite un
nouvel équilibre des rôles. Christiane
Dufey Liengme et Catia Nunno décri-
vent ce que les sages-femmes peuvent
apporter dans cette période délicate.

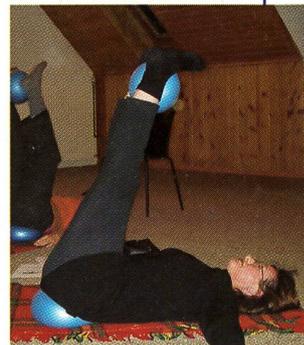
30

36

Témoignage

L'éducation du périnée, une conquête de soi

C'est parfois lors d'un accouchement
difficile, donc dans des circonstances
douloureuses, que la femme découvre
son périnée. Sylvie Uhlig Schwaar leur
propose de se joindre à des groupes de
tout âge pour (re)découvrir leur péri-
née.



Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	14
SHV/FSSF	17
Sektionen/Sections	22
Fortbildung SHV Formation FSSF	24
Actualité	28
Mosaïque	38
Stellenangebote Offres d'emploi	40